



25. August 2016
Informationsblatt zu den Bauarbeiten / Nr. 3

Liebe Mitglieder der Schulfamilie!

Die Deutsche Schule Budapest bleibt von Freitag, 26.08.2016, 00:00 Uhr bis Samstag, 27.08.2016, 8 Uhr aus bautechnischen Gründen komplett geschlossen. Das Betreten des Schulgeländes ist allen untersagt!

Im Zuge der Baumaßnahmen wurden zum Teil die Wasserleitungen auf dem Schulgelände und in den Gebäuden erneuert. Damit diese vor Inbetriebnahme gereinigt werden können und danach auch die Trinkwasserqualität überprüft werden kann, gilt ab Montag, 29.08.2016, zunächst folgende Regelung:

- WCs dürfen benutzt werden
- **kein Wasserhahn** darf benutzt werden
- **kein Trinkwasser** vorhanden

Wasserflaschen als Trinkwasser und auch zur Händereinigung werden von der Schule bereitgestellt. Zusätzlich wird Desinfektionsmittel für die Hände bereitgestellt.

Wir bitten darum, diese Hinweise zu beachten. Liebe Eltern, informieren Sie bitte auch Ihre Kinder darüber!

Wir bedanken uns für das Verständnis aller und freuen uns auf den Augenblick, wo wir mit geprüfter Wasserqualität wieder ein Stück "Normalbetrieb" zurückgewinnen können.

Mit freundlichen Grüßen,

Thomas Mahrenholtz
Schulleiter



2016. augusztus 25.
Építkezési hírlevél / 3. szám

Kedves Iskolaközösség!

A Budapesti Német Iskola 2016. augusztus 26., péntek 00:00 órától 2016. Augusztus 27., szombat 08:00 óráig technikai okok miatt zárva lesz. Az iskola területére belépni tilos!

Az építési munkálatok során részben felújításra került a vízvezeték hálózat az iskola területén és az épületekben. Annak érdekében, hogy a használatbavétel előtt a vezetékeket ki lehessen tisztítani és a vízminőséget is ellenőrizni tudjuk, augusztus 29-étől, hétfőtől, a következő korlátozásokat rendeljük el:

- a WC-k használhatók
- a vízcsapok **nem használhatók**
- a víz **nem ivóvíz**

Palackos ivóvizet, valamint palackos vizet kézmosáshoz és kézfertőtlenítő szert az iskola biztosít.

Kérjük, vegyék figyelembe a korlátozásokat. Kedves Szülők, kérjük, tájékoztassák róluk gyermeküket is!

Köszönjük megértésüket és már várjuk, hogy az ellenőrzött vízminőség biztosításával újra egy lépéssel közelebb kerülhessünk a „normális” iskolaüzemhez.

Üdvözlettel,

Thomas Mahrenholtz
Igazgató